

МЕМОРАНДУМ
про партнерство та співпрацю між
Національною комісією зі стандартів державної мови і
Київським столичним університетом імені Бориса Грінченка

м. Київ

«9» квітня 2024 р.

Національна комісія зі стандартів державної мови (далі – Національна комісія) в особі Голови **ЧЕРНОБРОВ Юлії Анатоліївни**, яка діє на підставі Положення про Національну комісію зі стандартів державної мови, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 06 листопада 2019 року № 911, з одного боку, та Київський столичний університет імені Бориса Грінченка в особі в.о. ректора **ТУРУНЦЕВА Олександра Петровича**, який діє на підставі Статуту, з другого боку, які в подальшому іменуються – «Сторони»,

ураховуючи спільну мету щодо взаємодії Сторін у дослідженні, аналізі та розв’язанні проблем збереження і розвитку державної мови, встановлення стандартів державної мови і методів перевіряння рівня володіння державною мовою,

усвідомлюючи необхідність об’єднання спільних дій, спрямованих на створення партнерських відносин між Сторонами,

керуючись Конституцією України, Законами України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» та іншими нормативно-правовими актами України,

підписуючи цей Меморандум про співробітництво, домовились про таке:

1. Предмет та мета Меморандуму

1.1. Предмет Меморандуму – партнерство та співпраця між Національною комісією зі стандартів державної мови та Київським столичним університетом імені Бориса Грінченка, що визначають умови цього Меморандуму та додаткові угоди до нього, які є невід’ємною частиною Меморандуму.

1.2. З метою організації взаємодії у сфері стандартів державної мови, інформаційній та правовій сферах у контексті реалізації визначених законодавством стратегічних цілей щодо повоєнного відновлення і розвитку, європейської та євроатлантичної інтеграції України, Сторони співпрацюють шляхом об’єднання інтелектуальних, матеріально-технічних та інших ресурсів і зусиль для розв’язання основних завдань щодо:

1) сприяння дотримання, ствердження і розвитку стандартів української мови в наукових працях та науково-дослідній роботі у сфері української термінології;

2) наукового, науково-методичного та експертного забезпечення розробки основних засад та реалізації державної політики з питань стандартів державної мови (узгодження стратегії в напрацюванні стандартів державної мови; напрацювання змін до Українського правопису; напрацювання

пропозицій щодо стандартів української термінології);

3) координації та здійснення фундаментальних і прикладних наукових досліджень і розробок згідно з предметом цього Меморандуму;

4) участі в інформаційно-аналітичному забезпеченні діяльності державних органів згідно з компетенцією Сторін.

2. Організаційно-правові форми співпраці

2.1. Для реалізації визначених законодавством та цим Меморандумом завдань Сторони співпрацюють у таких формах:

1) організація і проведення наукових досліджень і розробок, науково-дослідних робіт із проблем і тем, що становлять взаємний інтерес для Сторін;

2) залучення фахівців, експертів і вчених Сторін до розробки проєктів законів, концепцій, стратегій, програм;

3) створення тимчасових наукових (творчих) колективів і робочих (експертних) груп, спільних навчальних (наукових, навчально-наукових) підрозділів відповідно до законодавства, науково-консультативних рад тощо;

4) організація конференцій, симпозіумів, семінарів, круглих столів, експертних зустрічей;

5) спільне партнерство в розробці та реалізації міжнародних ініціатив.

3. Принципи співпраці

3.1. Співпрацю Сторін за цим Меморандумом здійснювати на засадах законності, доброчесності, рівності, відкритості, прозорості, довгострокового партнерства, взаємної поваги та допомоги.

3.2. Сторони діють у межах чинного законодавства України, зберігають конфіденційність інформації, державну та службову таємницю, отримані в процесі співпраці. Матеріали та інформація, одержані відповідно до цього Меморандуму, можуть бути передані третій стороні тільки за письмовою згодою Сторони, яка визнала їх такими, що мають таємний чи конфіденційний характер.

3.3. Цей Меморандум не впливає на зобов'язання Сторін щодо договірних відносинах з іншими юридичними та фізичними особами.

3.4. Усі питання, проблеми і розбіжності, які можуть виникнути під час співробітництва, Сторони зобов'язуються розв'язувати шляхом взаємних конструктивних переговорів з урахуванням інтересів обох Сторін і мети цієї Угоди.

3.5. Співпраця Сторін не передбачає безпосередньої комерційної мети.

4. Основні засади та ресурсне забезпечення співпраці

4.1. Проводити координаційні зустрічі за участю уповноважених представників Сторін за визначеним графіком або за потреби для ефективної реалізації поставлених завдань у рамках співпраці.

4.2. Інформувати одне одного про нові заходи та проєкти, що належать

до інтересів Сторін, надавати актуальні інформаційні матеріали та відомості за запитом іншої Сторони або відповідно до їхньої актуальності.

4.3. Сторони, реалізуючи співпрацю, мають право використовувати власний інтелектуальний ресурс, розробки і нововведення, репутацію, ділові зв'язки, професійні та управлінські якості своїх членів, спільний інтелектуальний ресурс Сторін, а також інші відповідні нематеріальні активи.

4.4. Сторони мають право надавати одна одній важливу для співпраці відкриту інформацію.

4.5. Сторони зобов'язуються підтримувати ділові зв'язки та вживати належних заходів для забезпечення ефективності й розвитку наявних та створення нових ділових зв'язків, всіляко сприяти розвитку інших форм співпраці для виконання зазначених у розділі 3 Меморандуму завдань.

4.6. Сторони зобов'язуються вчасно забезпечувати одна одну необхідними для виконання цього Меморандуму відомостями, матеріалами, документами у формі й у терміни, які сприятимуть їхньому оперативному використанню.

4.7. Сторони зобов'язуються утримуватися від дій, які можуть заподіяти матеріальну, моральну або іншу шкоду іншій Стороні.

4.8. Сторони несуть відповідальність, передбачену законодавством України, за розголошення чи використання конфіденційної та іншої інформації, будь-яких документів чи відомостей у власних інтересах.

5. Особливі умови співпраці

5.1. Цей Меморандум не містить фінансових та інших ресурсних зобов'язань Сторін.

5.2. Усі фінансові питання, що можуть виникнути в ході співробітництва, оформляти окремими договорами відповідно до законодавства.

5.3. Тематика та організаційні питання, пов'язані з проведенням наукових досліджень, експертиз та інших заходів, погоджуються Сторонами в кожному конкретному випадку.

5.4. Розв'язання поточних питань щодо реалізації цього Меморандуму та розгляд пропозицій стосовно подальшої співпраці здійснювати за домовленістю Сторін.

5.5. Розбіжності та спірні питання, що можуть виникати в ході реалізації цього Меморандуму, Сторони вирішують шляхом їх спільного узгодження.

6. Строк дії Меморандуму

6.1. Меморандум набирає чинності від дня його підписання Сторонами та діє впродовж трьох років, якщо будь-яка зі Сторін не заявить про його скасування письмово, попередивши іншу Сторону щонайменше за один місяць.

6.2. Меморандум може бути переглянутий, змінений або розірваний у будь-який час за взаємною письмовою згодою Сторін.

7. Порядок укладання та внесення змін до Меморандуму

7.1. Цей Меморандум укладено Сторонами у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу.

7.2. Зміни і доповнення до цього Меморандуму вносяться за погодженням Сторін шляхом укладання додаткового меморандуму.

8. Юридичні реквізити та підписи сторін:

**Національна комісія
зі стандартів державної мови**

04053, Україна,
м. Київ, пров. Несторівський, 4
тел.: +380442350030
info@mova.gov.ua

Голова Комісії


Юлія ЧЕРНОБРОВ

**Київський столичний університет
імені Бориса Грінченка**

04053, Україна,
м. Київ, вул. Бульварно-Кудрявська, 18/2
теф.: +380442721902
kubg@kubg.edu.ua

В.о. ректора


Олександр ТУРУНЦЕВ